

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Uverejnenie jednotného dokumentu zmeneného na základe schválenia nepodstatnej zmeny v súlade s článkom 53 ods. 2 druhým pododsekom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012

(2019/C 384/08)

Európska komisia schválila túto nepodstatnú zmenu v súlade s článkom 6 ods. 2 tretím pododsekom delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 664/2014 ⁽¹⁾.

Žiadosť o schválenie tejto nepodstatnej zmeny je k dispozícii v databáze Komisie DOOR.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„WEST COUNTRY BEEF“

EÚ č.: PGI-GB-0668-AM02 – 1.8.2018

CHOP () CHZO x)

1. **Názov (Názvy):**

„West Country Beef“

2. **Členský štát alebo tretia krajina**

Spojené kráľovstvo

3. **Opis poľnohospodárskeho výrobku alebo potraviny**3.1. *Druh výrobku*

Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby)

3.2. *Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov uvedený v bode 1*

Mäso „West Country Beef“ je názov vzťahujúci sa na jatočné telá, jatočné polovice alebo kusy tiel hovädzieho dobytku zo zvierat narodených a chovaných v regióne juhozápadného Anglicka a zabitých v súlade s normami združenia Meat South West (MSW) alebo s rovnocennými normami vo schválených bitúnkoch v oblasti juhozápadného Anglicka alebo mimo nej. Tieto schválené bitúanky musia prejsť kontrolou nezávislým inšpektorom s cieľom zabezpečiť úplnú výsledovateľnosť a pravosť výrobku. Bitúanky získajú licenciu od združenia Meat South West ako osvedčenie na spracovávanie hovädzieho mäsa „West Country Beef“.

Všetok dobytok sa chová v súlade s dohodnutými vysokými štandardmi chovu a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré poskytujú záruku jeho bezpečnosti.

Pri produkcii sa musia splniť tieto minimálne požiadavky:

- dobytok sa musí narodiť, odchovať a dokrmiť v regióne západného Anglicka,
- základom stravy je pastva,
- musia sa dodržiavať všetky aktuálne právne predpisy,
- podnik musí mať vypracované všetky príslušné kódexy postupov a musí ich zohľadňovať,

(¹) Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 17.

- musí sa zabezpečiť zdravie a dobré životné podmienky dobytka na základe piatich slobôd (The Five Freedoms),
- musí sa zabezpečiť zavedenie systémov úplnej vysledovateľnosti,
- musí sa zabezpečiť, aby sa o dobytok starali kvalifikovaní dobytkári a vyškolení zamestnanci,
- musí sa zaistiť bezpečnosť a musia sa zabezpečiť dobré životné podmienky zvierat počas prepravy, predaja a pred zabitím,
- zabitie sa musí uskutočniť vo schválenom zariadení s povolením a s možnosťou úplnej vysledovateľnosti na zabezpečenie pravosti výrobku.

Poľnohospodárske podniky a spracovateľské závody kontrolujú nezávislí inšpektori na základe stanoveného inšpekčného protokolu.

Od producentov sa počas kontrol vyžaduje, aby preukázali, že dobytok sa narodil, bol chovaný a dokrmovaný v regióne juhozápadného Anglicka, s cieľom splniť požiadavky programu pre výrobu mäsa „West Country Beef“. Požaduje sa predloženie denníka o kŕmení a dôkazu, že aspoň 70 % krmiva dobytka tvorila pastva. Program vyžaduje extenzívny systém, pričom na pasienkoch strávi dobytok minimálne šesť mesiacov.

Špecifická strava založená na travinách zlepšuje chemické zloženie hovädzej svaloviny (pozri tabuľku 1) a organoleptické vlastnosti mäsa v porovnaní s dobytkom kŕmeným koncentrátmi.

Tabuľka 1

Zloženie mastných kyselín (mg/100 g svaloviny) a obsah vitamínu E (mg/kg) v svalovej hmote hovädzej roštenky

	Koncentráty	Siláž	Tráva
18 : 2 ⁽¹⁾	210	87	76
18 : 3 ⁽²⁾	8,1	48,7	35,6
EPA ⁽³⁾	2,6	19,7	19,2
DHA ⁽⁴⁾	0,5	5,1	2,8
18 : 2/18 : 3	27,2	1,8	2,1
Vitamín E	1,4	3,3	4,2

⁽¹⁾ Linolová.

⁽²⁾ Linolénová.

⁽³⁾ Eikozapentaénová.

⁽⁴⁾ Dokozahehexaénová.

Výsledkom je rovnomernejšia chuť mäsa a vynikajúci gurmánsky zážitok. Prirodzené mramorovanie mäsa žilkami tukových tkanív medzi svalovinou dodáva chuť a šťavnatosť. Farba tuku môže byť v rozmedzí od bielej po žltú, no špecifická strava podporuje smotanovo-biele zafarbenie. Farba mäsa je ružová až tmavočervená, po vyzretí ešte tmavšia červená.

Dobytok sa dokrmuje aspoň 60 dní. Väčšina dobytka sa začína dokrmovať prirodzene samostatne – vek alebo hmotnosť sa líšia v závislosti od rozdielov medzi plemenami (dokrmovacia hmotnosť od 200 do 500 kg vlastnej hmotnosti je ideálna).

Mäso sa necháva zrieť aspoň 10 dní v chladiarenských zariadeniach, čo je proces známy ako dozrievanie, a začína sa v deň zabitia. Prírodné enzýmy počas dozrievania v mäse narušujú spojivé tkanivá, čím sa zvyšuje vláčnosť a chuť mäsa. Časti, ktoré sa tradične pripravujú pomalým varením, ako je hrud' a glejovka, nemajú minimálny čas dozrievania. Tieto obdobia sa môžu skrátiť použitím elektrickej stimulácie vysokým napätím, ktorá znižuje riziko skrátenia svalových vlákien chladom, alebo zavesením za bedro, čo zlepšuje vláčnosť mäsa. S cieľom zabezpečiť, že sa jatočné telá chladia a nechávajú zrieť správnym spôsobom, sa vedú záznamy o teplotách, postupoch a časoch postupov.

Špecifikácia schémy klasifikácie jatočných tel (podľa systému EUROP), ktorá zaručuje optimálnu kvalitu stravovania:

Jatočné telá zaradené do triedy mäsitosti –O alebo lepšej a do triedy pretučnenosti 2 až 4H.

		Trieda pretučnenosti =>						
		1	2	3	4L	4H	5L	5H
Trieda mäsitosti =>	E							
	U+							
	-U							
	R							
	O+							
	-O							
	P+							
	-P							

Po zabíí sa mäso „West Country Beef“ uvádza na trh v niekoľkých formách:

- celé jatočné telá okrem nepoživatelných vnútorností, kože, hlavy a nôh,
- celé polovice: polovice trupov rozdelených pozdĺžne,
- zadná/predná štvrt: celá polovica trupu rozdelená medzi 10. a 11. rebrom odpredu (alebo iným podobným spôsobom podľa dohody),
- časti: vznikajú rozdelením celých trupov/polovic na menšie, určené časti (podľa zákazníkových preferencií). Tieto časti môžu byť s kosťou alebo bez kosti a môžu byť v ochrannom balení.
- Jedlé drobký získané pred klasifikáciou.

Mäso „West Country Beef“ sa môže predávať čerstvé (chladené) alebo mrazené.

3.3. Krmivo (len pri výrobkoch živočíšneho pôvodu) a suroviny (len pri spracovaných výrobkoch)

Dobýtok môže dostávať krmivové doplnky vo fáze odstavenia a vo fáze dokrmovania. Ak sa tak stane, poľnohospodár zaznamená údaje o zložkách krmiva a o nákupe, ktoré overí inšpektor pre kontrolu kvality. Čas, keď sa zvieratú podá doplnok, sa určí na základe činiteľov, ako sú dobré životné podmienky zvierat a uvádzanie na trh.

Maximálne množstvo doplnkového krmiva je 30 % popri pastve na úrovni 70 %. Doplnkové krmivo sa podáva podľa potreby, napríklad počas zimných mesiacov alebo v období po odstavení a pri dokrmovaní.

3.4. Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť v označenej zemepisnej oblasti

Všetok dobytok sa chová v súlade s dohodnutými vysokými štandardmi chovu a dobrých životných podmienok zvierat, ktoré poskytujú záruku jeho bezpečnosti.

Pri produkcii sa musia splniť tieto minimálne požiadavky:

- dobytok sa musí narodiť, odchovať a dokrmiť v regióne západného Anglicka,
- základom stravy je pastva,
- musia sa dodržiavať všetky aktuálne právne predpisy,
podnik musí mať vypracované všetky príslušné kódexy postupov a musí ich zohľadňovať,
- musí sa zabezpečiť zdravie a dobré životné podmienky dobytka na základe piatich slobôd (The Five Freedoms),
- musí sa zabezpečiť zavedenie systémov úplnej vysledovateľnosti,
- musí sa zabezpečiť, aby sa o dobytok starali kvalifikovaní dobytkári a vyškolení zamestnanci,
- musí sa zaistiť bezpečnosť a musia sa zabezpečiť dobré životné podmienky zvierat počas prepravy, predaja a pred zabitím,
- zabitie sa musí uskutočniť vo schválenom zariadení s povolením a s možnosťou úplnej vysledovateľnosti na zabezpečenie pravosti výrobku.

3.5. *Špecifické pravidlá krájania, strúhania, balenia atď. výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

—

3.6. *Špecifické pravidlá označovania výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

—

4. *Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti*

Zemepisná oblasť pozostáva zo šiestich grófstiev – Cornwall, Devon, Dorset, Gloucestershire, Somerset a Wiltshire, ktoré spoločne tvoria región juhozápadné Anglicko.

5. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

Špecifickosť zemepisnej oblasti

Prepojenie medzi názvom „West Country Beef“ a zemepisnou oblasťou je založené na danej kvalite a iných vlastnostiach výrobku.

Západné Anglicko je možné primerane opísať ako polostrov pasienkov. Rozdiely medzi pastvinovým hospodárením a hospodárením na ornej pôde sa vyvinuli sčasti v dôsledku rôzneho druhu pôdy. Juhozápadné Anglicko má vysoký podiel glejovej pôdy a hnedozeme, ktoré podporujú rast trávy, ale nie sú ideálne ako orná pôda. Územia s ornou pôdou majú vyšší podiel ílovitej a piesočnatej pôdy a jednoduchšie sa odvodňujú. Okrem toho má juhozápadné Anglicko najvyššie priemerné teploty a najvyššie minimálne a maximálne teploty v Spojenom kráľovstve.

Juhozápadné Anglicko je najväčší región s najvyšším podielom poľnohospodárstva v Anglicku. Jeho územie patrí medzi najúrodnejšie v Spojenom kráľovstve. Poľnohospodárske podniky z tohto regiónu produkujú odhadom 24 % hovädzieho mäsa v Anglicku a je to práve táto skutočnosť, spoločne s podielom 21 % na produkcii oviec, ktorá pomohla vytvoriť a zachovať krajinu a prírodné dedičstvo tohto regiónu. Vysoká hustota dobytka podporila rozvoj významného sektora spracovania mäsa, ktorý vytvára veľmi potrebné pracovné príležitosti v regióne.

Kombinácia teplých a miernych teplôt západného Anglicka, dažďových zrážok primerane rozložených počas celého roka a pôdy, ktorá dobre zadržiava vlhkosť, znamenajú, že traviny a krmne plodiny sa môžu produkovať a spásť takmer celý rok. Tráva vo väčšine regiónu rastie viac ako 300 dní v roku. Tento celoročný rast je v západnom Anglicku bežným javom a vysvetľuje sa tým, prečo tu prevláda produkcia dobytka. Navyše sa viac ako 25 % pasienkov západného Anglicka nachádza buď v národných parkoch, alebo v oblastiach prírodného bohatstva (angl. Areas of Natural Beauty – AONB) a v regióne sa nachádza vyše 57 % kvetnatých lúk Spojeného kráľovstva. Výskum Bristolskej univerzity ukazuje, že chuť mäsa hovädzieho dobytka odchovaného na pastve je výraznejšia a obľúbenejšia než v prípade chovu na koncentrovaných kŕmnych zmesiach.

Špecifickosť výrobu:

Juhozápadné Anglicko má vysokú dostupnosť čerstvej a konzervovanej trávy. To má charakteristické účinky na kvalitu mäsa a na nutričné hodnoty hovädzieho mäsa v súvislosti s obsahom mastných kyselín, vitamínu E a so senzorickými vlastnosťami. Vedeckými experimentmi sa tieto účinky jasne preukázali. Zistil sa v nich rozdiel v zložení mastných kyselín medzi mäsom býčkov odchovaných na jadrových krmivách (koncentráty) a na pastve (tabuľka 1). Jedince kŕmené trávovou silážou mali vyššiu úroveň tuku vo svalovine a mali úplne odlišný profil mastných kyselín. Kyselina linolová a jej produkt (kyselina arachidónová), obe n-6 (omega-6) mastné kyseliny, mali vyššiu koncentráciu vo svalovine býčkov odchovaných na koncentrátoch; a kyselina linolénová a jej produkty, kyselina eikozapentaénová (EPA) a kyselina dokozahehexaénová (DHA), všetky n-3 (omega-3) mastné kyseliny, mali vyššiu koncentráciu vo svalovine býčkov kŕmených trávovou silážou a čerstvou trávou. Pomer n-6 mastných kyselín k n-3 mastným kyselinám bol podstatne vyšší v prípade zvierat kŕmených koncentrátom. Odporúčaná pomer týchto dvoch druhov mastných kyselín pre človeka je 4 alebo menej, čo bolo možné ľahko dosiahnuť pri hovädzom mäse zo zvierat kŕmených trávou na rozdiel od mäsa zvierat odchovaných na koncentráte. Jednoduchý pomer, ktorý odlišuje mäso zvierat odchovaných na tráve od zvierat kŕmených koncentrátmi je 18 : 2/18 : 3, čo podľa tabuľky 1 predstavuje približne 2 v prípade mäsa dobytka odchovaného na tráve a 27 v prípade dobytka kŕmeného koncentrátmi.

Čerstvá aj konzervovaná tráva je zdrojom kyseliny alfa-linolénovej, ktorá sa v tele zvierata mení na polynenasýtené mastné kyseliny (PMK) s dlhým reťazcom radu n-3 (omega-3), ktoré predstavujú hodnotnú živinu v ľudskej strave. n-3 mastné kyseliny aj vitamín E sa v mäse dobytka odchovaného na tráve nachádzajú vo väčších koncentráciách. Tieto živiny majú vplyv aj na chuť mäsa.

Strava založená na spásaní trávy a kŕmnych trávach jasne produkuje osobitný profil mastných kyselín v svalovine, ktorým sa líši od stravy založenej na koncentráte. Hodnoty približne 1,0 % kyseliny linolénovej, 0,5 % kyseliny eikozapentaénovej a 0,1 % kyseliny dokozahehexaénovej sú typické pre hovädzie mäso dobytka odchovaného na tráve. Toto sú percentuálne podiely prítomných mastných kyselín v podobe, v akej sa často opisuje zloženie mastných kyselín. Táto skutočnosť je pre „West Country Beef“ prospešná. Vitamín E, ktorý sa prirodzene nachádza v tráve, sa vstrebáva do svaloviny a tukového tkaniva hovädzieho dobytka. Býčky kŕmené trávovou silážou mali aspoň dvojnásobnú koncentráciu vitamínu E vo svalovine v porovnaní s býčkami kŕmenými koncentrátmi (tabuľka 1). Preto si mäso zachováva svoju jasnú červenú farbu o dva dni dlhšie počas vystavenia mäsa v predajni.

Britské štúdie viedli k záveru, že chuť hovädzieho mäsa je lepšia v prípade hovädzieho dobytka dokrmovaného trávou než v prípade dobytka kŕmeného zrnom. Hodnotenie chute hovädzieho mäsa bolo vyššie v prípade trávy než v prípade koncentráta. Hodnotenie abnormálnej chute bolo najvyššie v prípade krmiva z koncentrátov.

Nezávislá správa, ktorú nechalo vypracovať združenie Meat South West, z ktorej pochádzajú uvedené závery, ukázala, že súhrn osobitných charakteristík je nízky pomer n-6 mastných kyselín k n-3 mastným kyselinám a vysoké koncentrácie vitamínu E.

— Pomer 18 : 2/18 : 3 menej ako 4.

— Vitamín E > 3,0 mg/kg v bedrovom sval

Západné Anglicko v dôsledku svojich klimatických, topografických a zemepisných podmienok a z nich vyplývajúcej sviežosti trávy, prenáša osobitné kvality na dobytok odchovaný v regióne, a teda aj na mäso týchto zvierat. Vo vysokom podiele obhospodarovanej pôdy rastie tráva, ktorá je ideálna na produkciu dobytka a môže sa používať ako doplnkové krmivo.

Existuje spoľahlivý a objektívny vedecký dôkaz, že hovädzie mäso vyprodukované a spracované v západnom Anglicku má vlastnosti, ktoré prirodzene súvisia s danou zemepisnou oblasťou. Tá sa vyznačuje väčšou dostupnosťou trávy pre dobytok a väčším využívaním trávy ako krmivovej zložky, čo vedie k vyšším koncentráciám n-3 polynenasýtených mastných kyselín a vitamínu E v mäse.

Rast trávy ovplyvňuje druh pôdy, teplota, zrážky a slnečné počasie. Ďalším významným činiteľom je topografia, pretože so zvyšujúcou sa nadmorskou výškou dochádza k úbytku trávneho porastu. Priaznivejšie klimatické podmienky západného Anglicka sú príčinou vyššieho počtu dní, keď môže rásť tráva, v porovnaní s inými regiónmi. Vegetačné obdobie rastu trávy trvá vo všetkých častiach juhozápadného Anglicka viac ako 220 dní v roku, čo neplatí pre žiadnu inú oblasť Británie, pričom v niektorých oblastiach juhozápadného Anglicka dosahuje viac ako 300 dní. Preto má hovädzí dobytok chovaný v juhozápadnom Anglicku lepší prístup k tráve a k produktom z trávy než dobytok vo väčšine iných častí Británie alebo kdekoľvek inde v EÚ.

Tieto hodnoty sa dosiahli v hovädzom mäse z dobytky, ktorý sa narodil, bol odchovaný a dokrmovaný v západnom Anglicku, kde zvieratá majú prístup k čerstvej tráve dlhšie obdobie v roku než v iných regiónoch z dôvodu teplého vlhkého podnebia a kde sú systémy produkcie založené na extenzívnom chove na tráve. Zmeny klímy v budúcnosti zrejme ešte viac zvýšia výhodnosť chovu na tráve v juhozápadnom Anglicku v porovnaní so súčasnosťou.

Združenie Meat South West odhaduje, že celkový príspevok odvetvia chovu červeného mäsa k hospodárstvu západného Anglicka dosahuje 3 miliardy GBP ročne a vytvára 28 000 pracovných miest. Pokračovanie chovu dobytky je zásadné, ak sa má chrániť životné prostredie a dedičstvo regiónu. Práve toto osobitné životné prostredie je základom pre vlastnosti, ktoré sa prirodzene rozvinuli v mäse „West Country Beef“ v dôsledku zdrojových zvierat, ktoré sa v regióne chovajú.

Historicky najbežnejšími plemenami hovädzieho dobytky v regióne sú South Devon a Ruby Red. Pre krajinu regiónu je však vhodné aj množstvo pôvodných a kontinentálnych plemien a týmto plemenám sa na pasienkoch regiónu dobre darí. Mäso „West Country Beef“ sa preto môže produkovať z akéhokoľvek plemena dobytky. Rôznorodosť krajiny umožňuje existenciu rozvrstveného odvetvia chovu dobytky v rámci hraníc regiónu. Kopcovité oblasti Exmooru, Dartmooru a Bodmin Mooru poskytujú miesto na chov a letné pasienky pre tradičné stáda hovädzieho dobytky a nížinné pasienky a pobrežné oblasti, kde tráva rastie nepretržite väčšinu roka, predstavujú ideálne pasienky na dokrmovanie.

Odkaz na uverejnenie špecifikácie

(článok 6 ods. 1 druhý pododsek tohto nariadenia)

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/762878/west-country-beef-pgi-spec.pdf
